



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI

REG. DET. DIR. N. 1774 / 2017

Prot. corr. 20°- 11/4/1/67 - 17
 Sez. 2448

OGGETTO: Trieste Estate 2017. Spettacoli e concerti. Affidamento al Gruppo Bandistico Folkloristico "Triestinissima" e all'Associazione Culturale Multimusica. Spesa Euro 10.000,00.-. Impegno di spesa Euro 10.000,00.- .

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 21 dd. 29.06.2017, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento unico di programmazione (DUP) - periodo 2017 - 2019 - e Bilancio di previsione 2017 – 2019. Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 37 dd. 16.02.2017, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna Trieste Estate 2017, rimandando a successivo provvedimento giuntale l'approvazione del programma;

la Reg. Det. Dir. n. 623/2017 dd. 13.03.2017, esecutiva in data 21.03.2017, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 6.500,00.- Iva inclusa relativa alla prestazione della direzione artistica nell'ambito dell'organizzazione della manifestazione Trieste Estate 2017 ed è stata affidata a Cinquantacinque Cooperativa Sociale, nella persona del suo presidente Gabriele Centis, la suddetta attività;

la Deliberazione Giuntale n. 246 dd. 31.05.2017, immediatamente eseguibile, con la quale sono stati approvati il programma ed il calendario di Trieste Estate 2017, con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali vi sono i seguenti eventi:

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Trieste e la Musica delle sue minoranze e del Danubio	Gruppo Bandistico Folkloristico "Triestinissima"	Piazza Verdi Cortile delle Milizie Cortile delle Milizie	domenica 23 luglio 2017 martedì 01 agosto 2017 venerdì 18 agosto 2017
Una notte al Cotton Club	Associazione Culturale Multimusica	Piazza Verdi	lunedì 24 luglio 2017

visti

il preventivo presentato dal Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima" (con sede a Trieste in via Cesare Zarotti, 6 - C.F. 90125700329) per la realizzazione dell'evento musicale "Trieste e la Musica delle sue minoranze e del Danubio", per l'importo complessivo di Euro 8.000,00.- (non soggetto ad Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

il preventivo presentato all'Associazione Culturale Multimusica (con sede a Trieste in scala dell'Erica, 31- C.F. 01051680328) per la realizzazione dello spettacolo "Una notte al Cotton Club" per l'importo complessivo di Euro 2.000,00 - (non soggetto ad Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

dato atto che, con riferimento agli affidamenti dei servizi di realizzazione degli eventi suddetti, trattasi di attività comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

visto quanto indicato nella citata Deliberazione Giuntale n. 246 dd. 31.05.2017 e precisamente:

"dato atto che, come disposto con la suddetta Deliberazione Giuntale, n. 37 dd. 16.02.2017, è stato pubblicato sul sito della Retecivica - dal 14 marzo al 14 aprile u.s. - un avviso per la presentazione di proposte di collaborazione artistica da realizzarsi nell'ambito di Trieste Estate 2017;

che sono pervenute n. 215 proposte, per un totale di 533 eventi, successivamente attentamente vagliate dalla direzione artistica, secondo criteri basati sui curricula, i crediti e l'affidabilità dei soggetti proponenti, degli autori, degli interpreti e/o degli esecutori, sulla qualità, la pregnanza e l'interesse dei contenuti artistici delle diverse iniziative, anche in relazione al contesto in cui vengono proposte, tenuto conto di spazi, tempi, compatibilità economica e modalità di partecipazione e fruizione del pubblico;

che l'attenzione è stata principalmente rivolta alle produzioni artistiche

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

qualificate proposte da realtà professionali del tessuto culturale del territorio, all'associazionismo culturale ed ai giovani, offrendo spazi e visibilità alla sperimentazione culturale e artistica, ad eventi di livello nazionale e internazionale;

che la scelta delle proposte da inserire nel programma di Trieste Estate 2017 è stata effettuata dalla direzione artistica sulla base delle sopra descritte linee guida indicate dall'amministrazione, e con questa condivisa;

visto il programma degli eventi relativi alla manifestazione "Trieste Estate 2017" ed il relativo calendario presentato dal direttore artistico Gabriele Centis, conservato in atti;"

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

visto

il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, approvato con Determinazione Dirigenziale n. 3 dd. 12.06.2017, del Servizio Promozione e Progetti Culturali che sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio;

che non vi sono oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli;

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 10.000,00.- (non soggetto ad Iva) per la realizzazione degli eventi musicali e dello spettacolo oggetto del presente provvedimento in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017;

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Trieste e la Musica delle sue minoranze e del Danubio	Gruppo Bandistico Folkloristico "Triestinissima"	Piazza Verdi Cortile delle Milizie Cortile delle Milizie	domenica 23 luglio 2017 martedì 01 agosto 2017 venerdì 18 agosto 2017
Una notte al Cotton Club	Associazione Culturale Multimusica	Piazza Verdi	lunedì 24 luglio 2017

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

di affidare:

al Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima" (con sede a Trieste in via Cesare Zarotti, 6 - C.F. 90125700329) per la realizzazione dell'evento musicale "Trieste e la Musica delle sue minoranze e del Danubio", nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso, per l'importo complessivo di Euro 8.000,00.- (non soggetto ad Iva) onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

all'Associazione Culturale Multimusica (con sede a Trieste in scala dell'Erica, 31- C.F. 01051680328) per la realizzazione dello spettacolo "Una notte al Cotton Club", nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso, per l'importo complessivo di Euro 2.000,00.- (non soggetto ad Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

dato atto

che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2017" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2017 - 2019), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2017;

che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

- anno 2017: Euro 10.000,00.-;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicit a trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, cos  come modificato dal D.Lgs 97/2016;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarita' e correttezza amministrativa,

DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 10.000,00.- (non soggetto ad Iva) per la realizzazione degli eventi descritti in premessa, in programma nelle date e nei luoghi sopraindicati, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017;

2. di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Trieste e la Musica delle sue minoranze e del Danubio	Gruppo Bandistico Folkloristico "Triestinissima"	Piazza Verdi Cortile delle Milizie Cortile delle Milizie	domenica 23 luglio 2017
			marted� 1 agosto 2017
			venerd� 18 agosto 2017
Una notte al Cotton Club	Associazione Culturale Multimusica	Piazza Verdi	luned� 24 luglio 2017

3. di affidare:

al Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima" (con sede a Trieste in via Cesare Zarotti, 6 - C.F. 90125700329) per la realizzazione dell'evento musicale "Trieste e la Musica delle sue minoranze e del Danubio", nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso, per l'importo complessivo di Euro 8.000,00.- (non soggetto ad Iva) onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

all'Associazione Culturale Multimusica (con sede a Trieste in scala dell'Erica, 31- C.F. 01051680328) per la realizzazione dello spettacolo "Una notte al Cotton Club", nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2017", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso, per l'importo complessivo di Euro 2.000,00.- (non soggetto ad Iva) onnicomprensivo di tutte le spese

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

4. di dare atto che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2017" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2017 - 2019) , in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. , c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

5. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

6. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2017;

7. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2017: Euro 10.000,00.-;

8. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di note spese al termine della completa esecuzione della prestazioni;

9. di impegnare la spesa complessiva di Euro 10.000,00.- al capitolo di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	SIOPE	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2017	00160 210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZION I E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	M0001	U.1.03.02. 02.005		00012	01299	N	10.000,00	2017:10.0 00,00

10. di dare atto che il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, approvato con Determinazione Dirigenziale n. 3 dd. 12.06.2017, del Servizio Promozione e Progetti Culturali, non prevede oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli e sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

(dott.ssa Francesca Locci)

Allegati:

CLAUSULE_Multimusica.pdf

CLAUSULE_Triestinissima.pdf

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Locci Francesca	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Antonella Coppola	Tel: 040 675 4023	E-mail: antonella.coppola@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LOCCI FRANCESCA

CODICE FISCALE: LCCFNC65S67L424U

DATA FIRMA: 21/07/2017 12:10:21

IMPRONTA: 8816F5224117FD189D2B2D9964DB784F6FC6420C86EC16D7B38004E638A9B8AA
6FC6420C86EC16D7B38004E638A9B8AA40A7D764BE439E9037BC01A761F0A051
40A7D764BE439E9037BC01A761F0A051EB31D52C048D894111328C1DF896578D
EB31D52C048D894111328C1DF896578D11F527EF10600D99CF036CCAEDCBBE9